



什么是 Witness Assistance Service (WAS)

Witness Assistance Service (证人援助服务科, 简称WAS) 是新南威尔士州Office of the Director of Public Prosecutions (检察长办公室, 简称ODPP) 的一个部门。ODPP负责对新南威尔士州境内的所有严重犯罪提起公诉。

作为ODPP的一个常设且必不可少的部门, WAS与其他组织密切合作, 为ODPP提起公诉的刑事犯罪所涉及的相关受害者和证人提供协助。

WAS的工作人员由我们机构总部和各地区办事处的社会工作者、心理学家和顾问组成。WAS为ODPP提起公诉的刑事犯罪的受害者和证人提供协助。

WAS于1995年正式成立, 现开设有一系列服务, 以满足犯罪受害者和证人的广泛需求。其中包括提供有关刑事司法程序、受害者权利的信息, 危机咨询与评估, 转介给其他机构, 协助包括儿童的证人为出庭作证做好准备, 为出庭作证的受害者安排支持和提供情况通报, 以及协助受害者和证人与检察律师联络。

联系我们

Witness Assistance Service
可通过下面的详细信息联系Witness Assistance Service:

 悉尼:
(02) 9285 8606

免费电话:
1800 814 534

 文本电话:
(02) 9285 8646

电话口译服务:
13 14 50

 odpp.nsw.gov.au

其他有用的联系人

Victim Services and JusticeJourney (受害者服务和司法之旅) 网站
lawlink.nsw.gov.au/vs

Victims Access Line (受害者连线) (24小时)
(02) 8688 5511
免费电话: 1800 633 063

Law Access (法律连线)
1300 888 529



我们的服务

提供信息

WAS官员可以回答受害者和证人关于案件进展的询问。他们能与办案律师联络，以确保获得相关信息。他们可以在必要时协助受害者和证人与律师会面及会谈。他们可以向证人和受害者提供社区支持服务的相关信息。他们可以向受害者告知其拥有的权利。他们可以提供有关受害者影响声明书的信息和建议。

咨询和转介

顾问和支持团体的参与可能会让犯罪的受害者受益匪浅。我们的员工都是训练有素的顾问，我们在整个法庭程序中提供全程支持。对于持续性的咨询和矫治，我们能够转介给专门设立的组织和专业人员。

出庭准备和支持

ODPP的律师力求确保犯罪的证人为出庭作证做好充分准备。在必要时，WAS可直接提供此类准备，或者转介给Sexual Assault Service（性侵犯服务科）或在可提供此类援助的其他服务部门。

在涉及儿童以及许多其他情况下，出庭准备工作是必不可少的一个环节。证人和受害者需要了解其在开庭和法律程序中的作用，这一点非常重要。这些知识和准备工作有助于缓解他们因作证产生的焦虑不安。

在听证会之前，我们可能会邀请犯罪的受害者与办案律师或WAS官员会面，讨论任何关切的问题并获取案件进展的相关最新信息。

在必要时，WAS官员将提供或安排一名支持人员，与受害人或证人一起出庭。



What is the Witness Assistance Service (WAS)?

The Witness Assistance Service is part of the New South Wales (NSW) Office of the Director of Public Prosecutions (ODPP). The ODPP prosecutes all the serious crimes in NSW.


WAS is an established and essential part of the Office of the Director of Public Prosecutions (ODPP) and works closely with other organisations to assist victims and witnesses involved in the prosecution of criminal offences conducted by the ODPP.

The Service is staffed by social workers, psychologists and counsellors based in our Head Office and at our regional offices. The Service assists victims and witnesses of crimes prosecuted by the ODPP.

The Service was permanently established in 1995 and has developed a range of services to meet the broader needs of victims and witnesses of crime. These include the provision of information about the criminal justice process, victims' rights, crisis counselling, assessment and referral to other agencies, the preparation of witnesses including children for testifying in court, arranging support and debriefing for victims who testify in court and assisting victims and witnesses to liaise with prosecution lawyers.

Getting in touch

Witness Assistance Service
The Witness Assistance Service can be contacted via the details below:

 **Sydney**
(02) 9285 8606
Toll Free
1800 814 534

 **TTY**
(02) 9285 8646
Telephone
Interpreter Service
13 14 50

 odpp.nsw.gov.au

Other useful contacts

Victim Services and JusticeJourney Website
lawlink.nsw.gov.au/vs

Victims Access Line (24 hours)
(02) 8688 5511
Toll free 1800 633 063

Law Access
1300 888 529



What we do

Sources of information

WAS Officers are available to respond to inquiries from victims and witnesses about the progress of a case. They may liaise with the lawyer handling the case to ensure the relevant information is made available. They can facilitate meetings and conferences with lawyers when necessary. They can provide witnesses and victims with information about relevant community support services. They can advise victims of their rights. They can provide information and advice about Victim Impact Statements.

Counselling and referral

Victims of crime may benefit greatly from involvement with counsellors and support groups. Our staff are trained counsellors and we offer support throughout the court process. For ongoing counselling and therapy, we are able to make referrals to the various organisations and professionals set up for such purposes.

Court preparation and support

Lawyers in the ODPP seek to ensure that witnesses of crime are adequately prepared for the experience of testifying in court. WAS provides such preparation directly where necessary or will refer to a Sexual Assault Service or other service where such assistance is available.

Court preparation is essential where children are involved and in many other circumstances. It is important that witnesses and victims understand their role in the court and the legal process. Such knowledge and preparation helps reduce the stress associated with testifying.

Victims of crime are invited to meet with the lawyer handling the case or the WAS Officer prior to the hearing to discuss any issues of concern and to receive updated information about the progress of the case.

WAS Officers will provide or arrange for a support person to be present at court with the victim or witness where necessary.